

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

Ottawa, 25 Octobre 1886

ECHOS DES ELECTIONS

On annonce que l'élection de M. Murphy, député de Québec-Ouest, sera contestée par les amis de M. Carbray.

Le décompte des bulletins dans l'élection d'Hochelega a donné à l'échevin Villeneuve 15 voix de plus de majorité.

A l'occasion de l'éclatante victoire remportée par le parti conservateur, par l'élection de M. Saint-Hilaire, il y a eu de grandes réjouissances dans la ville et dans toutes les paroisses du comté.

Le décompte des bulletins de vote dans le comté de Beauharis s'est terminé hier soir devant Son Honneur le juge Bélanger. M. Bisson, libéral, reste élu par 22 voix de majorité.

M. le juge Mathieu a décidé vendredi avant midi que M. George Washington Stephens, candidat battu dans Montréal-Ouest, n'avait pas droit à un décompte devant le juge parce qu'il était en retard d'un jour.

Samedi, l'honorable M. Taillon a demandé en cour de Pratique au juge Mathieu d'autoriser un nouveau décompte des votes émis le 14 dans Montréal-Est. M. Bernard, le candidat battu dans Verchères a adressé la même requête. Toutes deux ont été agréées et le décompte est fixé à aujourd'hui.

La mort prématurée de M. Demers laisse le champ libre à un nouveau candidat dans Iberville.

La seule question qui reste à résoudre maintenant est celle de la date de la nouvelle élection. Il ne paraît pas certain que cette élection puisse avoir lieu de sitôt.

De l'avis de beaucoup de monde, elle devra être retardée jusqu'à la convocation des chambres; car l'on sait que c'est l'orateur qui en cas de vacance d'un siège doit adresser au greffier de la couronne le mandat demandant l'émission du bref.

Les majorités conservatrices réunies des deux seuls comtés de Pontiac et de Chicoutimi, forment le joli chiffre de 2,029. Les majorités libérales réunies de vingt comtés n'atteignent que le chiffre de 2,026. Ce sont les comtés de Chambly, 56; Drummond et Arthabaska, 131; L'Islet, 17; Richelieu, 33; Château guay, 178; Shefford, 74; Rouville, 91; Mortmagny, 178; Québec-Ouest, 7; Verchères, 32; Beauharis, 23; Jacques-Cartier, 171; Bagot, 95; Berthier, 221; Joliette, 84; Kamouraski, 52; L'Assomption, 153; Lévis, 131; Lotbinière, 200; Napiéville, 106.

DANS LE CAMP DES AFFAMÉS

On lit dans le Canadien.

Les avocats constitutionnels abandonnent de ce temps-ci. En font-ils des théories? Les uns ont avisé la Couronne par des personnes qui n'ont pas été députés, le nom, qui n'ont pas été le serment d'office d'une charge qu'ils ne remplissent peut être jamais. D'autres assument gravement que le cabinet n'existe plus, que M. Taillon ne peut plus siéger dans le conseil privé parce qu'il n'a pas de siège dans l'Assemblée législative. Notre confrère du Herald a fait cette trouvaille ces jours derniers. Les précédents sont pourtant bien nombreux à l'encon-

tre de cette étrange prétention. Nous n'en voulons citer qu'un: En 1843, M. Gladstone, nommé secrétaire des colonies dans le gouvernement de sir Robert Peel, fut battu et continua à siéger dans le cabinet jusqu'en 1846, sans avoir de siège dans les Communes.

M. Taillon ne sera pas un an sans reprendre sa place à la tête du parti conservateur.

Mais cù M. Mercier et ses meneurs battent le plus en brèche la constitution, c'est qu'ils s'efforcent de lier, de compromettre fatalement les membres de l'Assemblée législative, d'en faire des instruments et des machines à voter. Les auteurs qui ont écrit sur le droit parlementaire sont unanimes à condamner l'action des députés qui aliènent leur liberté en signant ou prenant à l'avance des engagements qui les empêchent d'agir avec indépendance sur les questions qui leur seront soumises. Todd, entr'autres, est très formel et très explicite à ce sujet. Mais dans le camp des affamés, on s'occupe bien à cette heure de règles constitutionnelles!

ECHOS DE HULL

Bateau neuf M. E. G. Laverdure doit faire construire, pendant l'hiver, un bateau à vapeur pour remplacer celui actuellement en usage pour la traversée entre Hull et Ottawa.

NOTES TELEGRAPHIQUES

Une dépêche de Toronto dit que la compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien, a l'intention d'acheter le terrain de la salle de manège actuelle pour y construire une gare.

La compagnie du Pacifique Canadien ayant décidé de construire une ligne entre Sherbrooke et Lennoxville, les travaux préliminaires en ont été commencés.

La goélette anglaise "Helegmia", Capt. Earl, a été perdue jeudi dernier sur la côte du sud du Labrador. L'équipage et les passagers ont été sauvés par le vapeur "Plover".

Dans le monde des chemins de fer, on spéculait sur la probabilité qu'il y a de voir le Pacifique Canadien prendre à bref délai la direction du "Northern and North-western" et du "Northern Pacific Junction." Samedi M. Van Home et plusieurs fonctionnaires du C. P. R. accompagnés des directeurs du "Northern and North-western" sont partis pour un voyage d'inspection sur cette ligne, ce qui a donné lieu à supposer que la fusion de cette ligne avec le Pacifique est agitée en ce moment.

On télégraphie de Windsor Mills que la manufacture de papier de la "Canada Paper Company" a été entièrement détruite par le feu à neuf heures vendredi soir.

Tous les employés étaient alors à l'ouvrage et trois hommes ont été sérieusement blessés. Le feu a été communiqué par l'explosion d'une lampe à pétrole dans la salle du finissage. Les pertes sont évaluées à \$200,000, mais elles sont couvertes par les assurances.

Le contrat pour la construction d'un brise-lames à Port Arthur a été accordé à M. Archibald Stewart, d'Ottawa. Ce brise-lames coûtera, dit-on, environ \$100,000.

NOUVELLES CANADIENNES

ENQUÊTE.

A l'enquête tenue samedi matin à l'Hôpital de la Marine à Québec, sur le corps du nommé Thomas Larouche, qui est mort à la suite d'un accident qui lui est arrivé au pont de la rivière Batiscan, les jurés ont rendu un verdict de "mort accidentelle".

Ce malheureux venait de la Pointe Bleue, lac St. Jean, où cinq de ses enfants sont mariés. Il était âgé de 57 ans. Il s'était fait fracturer les deux jambes par une grue qui s'était brisée. L'opération qu'il subit à l'hôpital ne put le sauver. Sa femme est en cette ville.

ACCIDENTS DE CHEMIN DE FER

Vers onze heures mardi matin, un nommé Thomas Robin on a fait franchir à l'attelage double qu'il conduisait, une traverse de chemin de fer à environ deux milles à l'ouest de Richmond, au moment où passait l'express No 3. Le malheureux conducteur et ses chevaux ont été tués sur place.

Tronc entre Ste Anne et la Pointe Clair, lorsqu'il a été frappé avec tant de violence par le train No 12 allant vers l'ouest, qu'il est mort le soir même.

TRISTE ACCIDENT

On écrit de Ste Anne de Sokelley qu'un nommé Neault, de cette paroisse, employé dans un chantier de billots à Eastman, a été la victime d'un triste accident. On achevait d'abattre un arbre lorsque celui-ci s'abattit tout à coup et frappa Neault à la tête. Le malheureux tomba près d'une pile de billots lesquels s'étaient mis à rouler lui écrasant la tête. Neault est mort le lundi suivant après avoir pu recevoir les secours de la religion.

ECHOS DE HULL

Bateau neuf M. E. G. Laverdure doit faire construire, pendant l'hiver, un bateau à vapeur pour remplacer celui actuellement en usage pour la traversée entre Hull et Ottawa.

NOTES TELEGRAPHIQUES

Une dépêche de Toronto dit que la compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien, a l'intention d'acheter le terrain de la salle de manège actuelle pour y construire une gare.

La compagnie du Pacifique Canadien ayant décidé de construire une ligne entre Sherbrooke et Lennoxville, les travaux préliminaires en ont été commencés.

La goélette anglaise "Helegmia", Capt. Earl, a été perdue jeudi dernier sur la côte du sud du Labrador. L'équipage et les passagers ont été sauvés par le vapeur "Plover".

Dans le monde des chemins de fer, on spéculait sur la probabilité qu'il y a de voir le Pacifique Canadien prendre à bref délai la direction du "Northern and North-western" et du "Northern Pacific Junction." Samedi M. Van Home et plusieurs fonctionnaires du C. P. R. accompagnés des directeurs du "Northern and North-western" sont partis pour un voyage d'inspection sur cette ligne, ce qui a donné lieu à supposer que la fusion de cette ligne avec le Pacifique est agitée en ce moment.

On télégraphie de Windsor Mills que la manufacture de papier de la "Canada Paper Company" a été entièrement détruite par le feu à neuf heures vendredi soir.

Tous les employés étaient alors à l'ouvrage et trois hommes ont été sérieusement blessés. Le feu a été communiqué par l'explosion d'une lampe à pétrole dans la salle du finissage. Les pertes sont évaluées à \$200,000, mais elles sont couvertes par les assurances.

Le contrat pour la construction d'un brise-lames à Port Arthur a été accordé à M. Archibald Stewart, d'Ottawa. Ce brise-lames coûtera, dit-on, environ \$100,000.

NOUVELLES CANADIENNES

ENQUÊTE.

A l'enquête tenue samedi matin à l'Hôpital de la Marine à Québec, sur le corps du nommé Thomas Larouche, qui est mort à la suite d'un accident qui lui est arrivé au pont de la rivière Batiscan, les jurés ont rendu un verdict de "mort accidentelle".

Ce malheureux venait de la Pointe Bleue, lac St. Jean, où cinq de ses enfants sont mariés. Il était âgé de 57 ans. Il s'était fait fracturer les deux jambes par une grue qui s'était brisée. L'opération qu'il subit à l'hôpital ne put le sauver. Sa femme est en cette ville.

ACCIDENTS DE CHEMIN DE FER

Vers onze heures mardi matin, un nommé Thomas Robin on a fait franchir à l'attelage double qu'il conduisait, une traverse de chemin de fer à environ deux milles à l'ouest de Richmond, au moment où passait l'express No 3. Le malheureux conducteur et ses chevaux ont été tués sur place.

Elle me dit: "Démon que tu es; est-ce comme cela que tu veux me tuer?" et en proférant ces paroles elle ramassa un bâton pour m'en frapper. Je rama sai un bâton de mou côté et lui en assénai un coup sur le front. Elle me toirna alors le dos et je lui assénai deux autres coups de bâton sur l'arrière de la tête et elle tomba sur le sol.

Je partis pour m'en retourner à la maison en leur disant: "Bon jour, femme et enfants. Vous ne me verrez plus." Je m'enfuis dans le bois pour m'y laisser mourir de faim.

Lundi et mardi je m'écartai dans le bois. Après avoir retrouvé ma route, je partis pour la rivière Mississippi dans l'intention de m'y noyer. Arrivé sur le bord de la rivière, je me jetai à genou et priaï Dieu de me guider. A ce moment deux oiseaux gris passèrent tout près de moi et je pris la chose pour un avertissement de ne pas me noyer, de sorte que je retournai sur mes pas et me rendis aux rapides Palmer où quelques hommes me traversèrent et m'accompagnèrent jusqu'à Buckingham où je me livrai aux autorités.

Lorsque je frappai la femme je n'avais pas l'intention de la tuer. Elle n'était pas morte lorsque je la quittai. J'ai appris sa mort qu'à Buckingham.

La raison de mon départ est que j'avais peur de son mari, vu que trois fois déjà il avait menacé de me tuer. Si j'avais resté là et que le mari eût trouvé sa maison brûlée et sa femme morte, il m'aurait certainement tué, car il avait un fusil dans les mains. Si le sort veut que je sois pendu pour ce meurtre, j'y suis résigné.

Goohn est un homme bien bâti, teint brun, âgé de 44 ans, taille 4 pieds 8 pouces et pèse 180 livres.

BULLETIN COMMERCIAL

La librairie J.C. Guillaume reçoit tous les jours de nouvelles marchandises pour le commerce d'automne.

Comme dépuratif, c'est à dire pour toutes les affections causées par l'impureté du sang, rien n'égale le remède du Dr Sey.

Les derniers poëles améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et salons; grand patrons, depuis \$20 à \$25. Autres poëles pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

LES PILULES DE VALLET sont le meilleur remède connu pour redonner aux jeunes leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

LES VINAIGRES—La Lotion Persienne remplace avantageusement les vinaigres de toilette connus, et de plus c'est la meilleure eau de beauté pour blanchir la peau et rafraîchir le teint.

LES PILULES DE VALLET sont le meilleur remède connu pour redonner aux jeunes leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

\$100 achèteront un set de salon en crin, un set de chambre à coucher en noyer noir, un side board en noyer noir, une table d'extension, six chaises en cannes, une table de cuisine, un berceau et un poêle à cuisine complet. Tous ces articles pourront être achetés à la maison économique, No 353, rue Wellington. C. Lévesque

M. N. A. Savard vient de recevoir 10 Tonnes de Melasse des Iles Barbades. 10 cts. la pint.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères: Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Jons de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui.

Le 21 août 1886.

Gare les Amorcees

Parce que des pièges en sont tout près

Les finauds du commerce, comptant sur la bêtise d'une notable portion du public, annoncent qu'ils vendent telle chose pour telle somme, qui est au-dessus du prix couramment payé pour elle. Leur calcul est de mettre sous l'impression qu'ils vendent à meilleur marché que leurs confrères et qu'il est avantageux d'acheter chez eux. En effet, les personnes crédules, animées d'une confiance mal-placée, paieront ces magasins, où es paient des prix exorbitants pour les effets dont elles ne savent juger la qualité et la valeur. Ces commerçants n'ont pas de prix fixes. Leurs demandes varient suivant le plus ou moins d'inexpérience, ou même de bonne foi, des acheteurs. La preuve: c'est qu'ils finissent le plus souvent par accepter une somme bien moindre que celle qu'ils ont d'abord déclaré être ce qu'il y a de plus raisonnable. D'ailleurs, n'est-il pas fort désagréable d'être obligé, sous peine de payer trop, de disputer et implorer, en un mot de soutenir un combat de paroles avec un commis, à qui l'habitude de la chose donne sur vous un avantage considérable? Vous ne savez quand arrêter votre marchandement: d'un côté craignant de ne pas avoir amené le vendeur à son plus bas prix; et de l'autre côté redoutant l'inutilité de nouveaux débats. Une personne sage achètera quelquefois l'article particulier dont le bas prix est annoncé, mais nul autre, sachant que la réduction sur l'un n'est qu'un attrappe-rigaud pour faciliter une augmentation illégitime sur les autres.

Au magasin tenu par le sous-ségné, il n'y a QU'UN SEUL PRIX pour le comptant et qu'un seul prix pour le crédit, marqués en chiffres ordinaires. Pas de marque secrète.

Les marchandises y sont vendues à aussi bas prix que le permettent leur achat en gros au comptant, une administration économique de l'établissement et une grande modération dans la recherche du profit. L'encouragement accordé jusqu'aujourd'hui à cette maison, par le public, est la démonstration de ce qui précède.

MEUBLES. POELES. Plumes, Matelas, Lits à Ressorts, Vaincre, Verres, Couteaux, Bouteilles, etc.

E. D. D'Orsonnens, GERANT. Vêtements de Gros Orme. Rue Principale, Hull

B. G.

Les derniers poëles améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et salons; grand patrons, depuis \$20 à \$25. Autres poëles pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

AU BON MARCHE!

Coupons à moitié prix. Habillements d'enfants moitié prix.

Toile cirée pour tables, 15 cents la verge.

Mousseline blanche, moins que le prix coûtant.

Couvertures de laine salies, moins cher qu'à la manufacture.

Conditions comptant. Un seul prix.

BRYSON GRAHAM et Cie,

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie.

Intitutric:s demandées.

ON DEMANDE pour la municipalité scolaire de Wright et Northfield, deux maîtresses d'école, munies de diplôme de première classe élémentaire pour l'anglais et le français.

Pour informations, s'adresser à M. Ernest Mercier, secrétaire-tésorier, Gracielid, P. Q. 4 oct. 1886.

A. J. A. ROBILLARD, MEDICIN VÉTÉRINAIRE, 46 RUE YORK. Seul Cinatien-Français dip. orné au Collège d'Ottawa jusqu'à ce jour.

Maison de Modes Parisienne. MODES POUR TOUS LES GOÛTS. Conditions: Argent comptant.

Mlle A. McDonald, 621 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.

Marchandises Sèches. Payables à la Semaine. Walker Bros & Cie, 165 RUE SPARKS.

Allez visiter leur STOCK de couvertures, couvre-pieds, tapis, pelart, Etc., Etc.

Les effets sont livrés immédiatement. Ce magasin n'a rien à faire avec les autres établissements de ce genre à Ottawa, Ottawa, 14 Oct. 1886—la.

SOUSSIONS. Avis est par le présent donné que des soumissions sont demandées par la Société St Joseph de Hull, pour la construction d'un édifice en pierre de 33 x 60 sur la rue Slide, Hull. Les plans, devis, spécifications et conditions de paiement seront déposés chez M. le notaire Tetreau, depuis mardi prochain au soir, jusqu'à samedi, 30 courant, où tous les intéressés pourront les visiter.

A. BEDARD, Président. Hull, 12 Oct. 1886.

STENOGRAPHIE. Les jeunes gens qui aspirent aux emplois publics, attention! Une classe de sténographie en français et en anglais, s'ouvrira le 10 d'octobre prochain. Le prix demandé pour le cours complet, est de \$6 seulement, durant six mois. Pour plus amples informations, s'adresser de suite à M. Joseph L'Étoile, Département de l'Intérieur, Ottawa 28 Sept. 1886—lm

COMMERCE CONTINUE. A la mort de mon frère, Adrien, j'ai acheté son fonds de magasin, consistant en

TABACS, CIGARES, PIPES, et un assortiment d'objets utiles pour les fumeurs.

Je me propose de toujours tenir les meilleures marques de tabacs et autres marchandises afin de pouvoir donner satisfaction aux acheteurs, lesquels j'invié à venir examiner mon Stock au

No. 457 RUE SUSSEX, OTTAWA. Napoléon Lalonde. Ottawa, 2 Oct. 1886—lm.

L'EAU Minérale St-LEON. Devient au Canada la médecine la plus populaire.

Un autre témoignage important. Picton, N.-E., 19 août 1886. F. WYATT FRASER, ECR., Agent Général pour l'Eau St-Leon, Nouvelle-Ecosse.

Cher monsieur, Depuis trois ans, je souffrais de la dyspepsie et des bronches; j'avais essayé maints remèdes prescrits par les meilleurs médecins, et rien n'avait fait effet, quand on me conseilla d'essayer l'EAU ST-LEON. J'en fais usage depuis quelques mois, suivant la prescription, et c'est le premier remède qui ait apporté quelque soulagement aux indispositions que je viens de dire. Je suis heureux de recommander cette eau à toutes les personnes qui souffrent de dyspepsie et des bronches.

Avec respect, votre, etc., P. L. LEMASTRE, Capitaine du vapeur Beaver.

J. B. C. DUNN, Seul Agent dans Ottawa, 198 et 200 Rue Dalhousie, 24 sept. 1886.

FEUILLETON

Bracelet Sano lant

Maintenant que j'ai la conscience tranquille de ce côté-là, je puis bien m'occuper de mes affaires. La brune du skating est peut-être encore sur le lac. C'est le moment d'y courir.

Et il y courut au pas gymnastique. Mais c'était moins la brune que la comtesse qu'il espérait retrouver.

Il en fut pour sa course et pour ses recherches sur la glace.

Madame Sergent n'y était plus, et le traîneau avait disparu.

Maxime, vexé et transi de froid dut se résigner, fort à contre-cœur, à rentrer bredouille de sa chasse aux belles dames, et, pour comble de déveine, il fut obligé, faute de rencontrer un fiacre disponible, d'aller à pied jusqu'à l'Arc de Triomphe.

A l'heure où Maxime Dorgères attendait sa cousine Alice au coin de la route des Bouleaux, Robert de Carnoel arpentait à grands pas la galerie où il était enfermé.

Personne n'était venu troubler sa solitude, depuis que M. Borisoef avait disparu par une porte secrète, et il avait eu le loisir de réfléchir à la situation où une fatalité inouïe venait de le jeter.

Elle était affreuse, cette situation; d'autant plus affreuse qu'elle était sans issue. Il dépendait du colonel de garder indéfiniment son prisonnier, de le garder jusqu'à ce que le supplice d'une séquestration prolongée le forçât à avouer ce qu'il était bien déterminé à nier, ou de le livrer à la justice.

Et quoi que décidât ce Russe malintentionné, Robert était perdu, car il aimait mieux mourir que de vivre déshonoré. et il comprenait bien que mademoiselle Dorgères finirait par le croire coupable, s'il ne se présentait pas à elle pour se justifier.

Que n'eût-il pas donné pour une heure de liberté! Chaque minute qui s'écoulait lui enlevait une chance de salut, et le tic-tac monotone du balancier de la pendule de Boule qui mesurait le temps dans cette luxueuse prison lui rappelait incessamment que l'occasion de revoir Alice allait s'envoler pour toujours.

Il aurait volontiers risqué dix fois sa vie pour ne pas manquer le rendez-vous du bois de Boulogne, mais il ne lui restait pas même la ressource de tenter une évasion périlleuse.

On s'échappait jadis de la Bastille on s'échappait même encore quelquefois des prisons modernes, quoique l'art de verrouiller et de retenir les gens qu'on incarcerait ait fait de notables progrès depuis cent ans.

On ne s'échappait pas d'une maison agencée comme l'était l'hôtel de M. Borisoef, et un géolier qui n'a qu'un détenu à garder ne le laisse pas fuir, surtout lorsque ce géolier a un intérêt personnel à l'empêcher de se sauver et que de plus, il est secondé par des subalternes dévoués et nombreux.

Les portes de la bibliothèque étaient bien closes et très-certainement bien surveillées à l'extérieur; les fenêtres, placées à quinze pieds du sol, paraissaient inaccessibles, et, eût-on réussi à les atteindre, elles devaient donner sur le jardin, enclos par de hautes murailles.

Robert sentait qu'il lui serait impossible de surmonter tant d'obstacles, et quand il entendit sonner trois heures, il fut pris d'un accès de désespoir.

C'en était fait; Alice était perdue pour lui. Que lui importait maintenant de finir prisonnier du colonel? Il se jeta sur le divan placé à côté de la cheminée, un divan à la turque disposé pour dormir, et il tomba dans cette torpeur physique qui suit presque toujours les grandes crises morales.

Combien de temps resta-t-il ainsi? Il n'en sut jamais rien.

La nuit était venue quand un bruit de portes ouvertes le tira de l'engourdissement où il était plongé.

(A suivre.)

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur
MOULURES POUR ENCADREMENT
D'IMAGES, MIROIRS,
(Glaces de fabrication allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevas pour tableaux
LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'AU MOIS
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES
Venez me faire une visite, Et vous vous épargneres au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moules, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR,
452 rue Sussex.

\$7,000
A prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à
MAGLOIRE LANGEVIN,
No. 96 rue Murray, Ottawa.
31 juillet 1886—6m

TABAC! TABAC!
Cleveland Parlor
Chs Desjardins, propriétaire
148, rue Rideau
Toujours en mains assortiment complet et varié de Pipes, Cigars, Tabacs, Cigarettes, de toute sorte et de toute qualité à des prix dédaignant la compétition; M. Desjardins invite ses nombreux amis à lui faire une visite, convaincu qu'ils seront satisfaits.
Boutique de barbier de première classe; trois chaises continuellement à la disposition des praticiens. Tout ouvrage fait par des ouvriers expérimentés.
Satisfaction à tous.
CHS. DESJARDINS
20 août 1886—6m.

CARTES PROFESSIONNELLES
OTTAWA
Macdougall, Macdougall & Be'court,
AVOCATS, PROCUREURS
Ontario et Québec.
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
HON. W. M. MACDOUGALL, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL,
N. A. BELCOUGALL, L.L.M.
Dr J. Nolin
CHIRURGIEN-DENTISTE
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario,
Coin des rues Rideau et Sussex
Heures de bureau: 9 à 5.

Dr L. Coyteux Prevost
132, Rue Daly, Ottawa.
HEURES DE BUREAU: 8 à 10 a.m., 1 à 3 p.m., 6 à 8 p.m.
Valin et Adam
AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS
ARGENT A PRETER.
BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.
J. A. VALIN, A. A. ADAM
M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard
BUREAU: No 378 RUE UMBRELAND
Ancienne résidence du Dr Prevost
L. A. Olivier
AVOCAT
Bureau.—Knoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgson, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER
Dr C. G. Stackhouse
DENTISTE
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 181 rue Sparks et à sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES
HULL
Paul T. C. Dumais
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Arpentage des limites de bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutée aux conditions les plus faciles.
Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.
P. Thos Desjardins
NOTAIRE PUBLIC
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa
Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.
J. Malcolm Macdougall, B. C. L.
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.
RUE MAIN, AYLMEB, P. Q.
Rechon et Champagne
AVOCATS
246 Rue Principale, Hull
A. Rechon. L. N. Champagne, L. L. D.
N. Tegeau, Notaire.
Bureau et résidence: Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

Chevrier Freres,
466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins cadres miroirs, etc., vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES
N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.



GRAND ASSORTIMENT

de Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinok, &c.

CHAPEAUX DE SOIE Dans les derniers goûts.

CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB.

Capots et Cirouaires de caoutchouc pour Dames et Messieurs

J. COTE,
1, Rue Rideau.

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vi nt d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.
Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.
N. B.—Mardes fines une spécialité.

MAGASIN DE GEOS.

CHAMPAGNE VINS R CHERCHES CIGARES!
Un assortiment complet de liqueurs isoisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entree de W. O. McKay.
Liquieurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brison Ayala, Chateau-Lafay, H. Munna, Chas. Treppo, Kummel, Benedictine, Citraço, Noraskno, Vermont, Torino, Eau-de-Vie Gh, en fute et en caisse.
CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens
Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. McKay,
Propriétaire.
Ottawa, 5 Dec. 1884

FONDE EN 1837

OURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les merites du
CIMENT DE HULL
et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. La manière de s'en servir est donnée sur chaque baril.
Bardeaux de Pin à vendre à bon marché
Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement.
C. B. WRIGHT, Hull, P. Q.

Tapis, Tapis, Etc

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.
grand assortiment, les moindres, et les plus bas prix en fait de
relais, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte.
à la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
148 Rue Sparks.
SHOOLBRED et Cio.
Ottawa.

LORD & THOMAS, NEWSPAPER

39 Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to make contracts with ADVERTISERS.

Quelques uns des avantages

DES CELEBRES AMERS INDIGENES,

LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demitars.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

LOTERIE NATIONALE

M. LE CURE A. LABELLE
GRAND TIRAGE FINAL
LOTS DE CETTE LOTERIE
Le 10 NOVEMBRE 1886

COUT DU BILLET
Première série : : : \$1.00
Deuxième série : : : 25 cts

Pour obtenir des billets, s'adresser soit en personne, soit par lettres enregistrées, au secrétaire S. E. LEBEVRE, No. 19 rue St. Jacques.
Envoyez 5 cts pour port et enregistrement de l'envoi des billets. (États-Unis 8 cts)

PORTRAITS GRANDE REDUCTION

Photographies grandeur CABINET \$2.00 par doz.

CHEZ Dorion & Delorme
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex
Coin de la rue Rideau.
OTTAWA.
P. S.—Satisfaction garantie.

James R. Bowes ARCHITECTE

Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS.
Ottawa 9 juin 1886—1a

GEORGE THOMAS EPICIER,

85, coin des rues Albert et Inkerman, HULL.

L'ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET

et le meilleur marché d'Épices, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vaiselles dans Hull.

Cigares de choix une spécialité.

POUR GARNIR LES MAISONS.

Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS de BRUXELLES TAPISSERIE Voyez-les avant d'acheter.

Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

CANADA: Cour de Circuit provincial de Québec dans et pour le comté d'Ottawa, siègeant en la Cité de Hull.
VENANCE FELTIER, de Ironside, dans le Township de Hull, dans les comté et district d'Ottawa, cordonnier, Demandeur.
vs ALFRED LEMIREUX, autrefois du même lieu, et maintenant absent du district d'Ottawa, et de lieu inconnu et de la Province de Québec, où il ne peut être trouvé, journaliste et cultivateur: Défendeur.
Il est ordonné au Défendeur de comparaitre sous deux mois.
HENRY A. GOYETTE
Avocat du Demandeur.
CHS. LEDUC,
Greffier de la dite Cour de Circuit.

VENANT D'ETRE RECUES 10,000

ROULEAUX DE TAPISSERIES De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance en tête de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G PHILIBERT PEINTRE.

208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

NOUVEAU RESTAURANT

Repas à toutes heures, 142, RUE SPARKS. TABLE DE 1ère CLASSE.

Lunch à Midi, 5 billets pour \$1.00. GUSTAVE CHEVRIER, Propriétaire. Ottawa, 12 mai 1886 6m

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA" ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX, OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS TELLES QUE:

Livres, Lettres de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traites, Enveloppes!

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurements, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEL.-TRESORIER

Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

(LE TOUT) SUR BON PAPIER

ET A DES PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 "L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

D. C. LINSLEY, Gérant.

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ L'HONNEUR DU NOM

Ce ne pouvait être que M. d'Escorval... Transportée de bonheur sa femme s'avançait les bras ouverts pour le recevoir.

Malheureuse ! Un cri effroyable déchira la nuit... M. d'Escorval tombait d'une hauteur de cinquante pieds...

S'était-elle naturellement rompue ?

Maurice qui en avait examiné le bout, s'écriait avec d'horribles imprécations de vengeance et de haine, qu'ils étaient trahis, qu'on s'était arrangé pour ne leur livrer qu'un cadavre.

XXXI

Chupin avait perdu le sommeil, presque le boire, depuis ce matin funeste où il avait vu flamber, sur les murs de Montaignac, l'arrêt de M. le duc de Sairmense...

Lodieuuse provocation s'adressait à de telles âmes.

Vingt mille francs, répétait-il, vingt sacs de cent pistoles chaque, pleins à crever, de pièces de cent sous, où je puiserais à même comme un richard !

L'infamie du crime, le nom de traître et d'infâme qui lui en reviendrait, la honte et la réprobation qui en résulteraient pour lui et les siens ne l'arrêteraient pas un instant.

Il ne voyait, il ne pouvait voir qu'une seule chose, la prime, le prix du sang...

Le malheur est qu'il n'avait pour guider ses recherches, aucun indice même vague.

Tout ce qu'on savait à Montaignac, c'était que le cheval de M. Lacheneur avait été tué à la Croix-d'Arcy, on l'avait reconnu en travers de la route.

Mais on ignorait si M. Lacheneur avait été blessé ou s'il s'était tiré sain et sauf de la mêlée. Avait-il gagné la frontière ? Était-il allé demander un asile à quelque fermier de ses amis ?

Donc Chupin se "mangeait le sang," selon son expression, quand le jour même du jugement, sur les dix heures et demie, comme il sortait de la citadelle après sa déposition, étant entré dans un cabaret, son attention fut éveillée par le nom de Lacheneur prononcé à demi-voix près de lui.

Deux p-yans vidaient une bouteille, et l'un deux d'un certain âge, racontait qu'il avait fait le voyage de Montaignac pour donner à Mlle Lacheneur des nouvelles de son père.

Il disait comment son gendre avait rencontré le chef du soulèvement dans les montagnes qui séparent l'arrondissement de Montaignac de la Savoie.

Certes, ce brave homme ne croyait pas commettre une dangereuse indiscretion. A son avis, sans doute, Lacheneur, si près de la frontière, pouvait être considéré comme hors de tout danger.

En quoi il se trompait. Du côté de la Savoie, la frontière était entourée d'un cordon de carabins royaux, gendarmes du Piémont, qui, ayant reçus des ordres, fermaient aux conjurés tous les défilés praticables.

Franchir la frontière présentait donc les plus grandes difficultés, et encore, de l'autre côté on pouvait être recherché, arrêté et emprisonné, en attendant les brèves formalités de l'extradition.

DOWS ALES!

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, Langues, Saucissons de Boulogne, etc.

Claret, Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure:

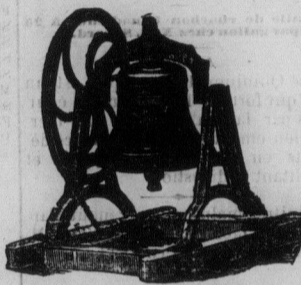
"LE TARAGONA" sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N.B.—M. H. Duff, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service.

McARTHUR & TRAVERSY, 137 RUE RIDEAU 137

12 août 1889—3m

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies et Cloches

POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.

A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.

Fournisseurs pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.

Ottawa, 16 Sept. 1889—1a.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et PÂISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné.

Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchisseurs, Vernis, etc.

ASSORTIMENT COMPLET. Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.

No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.

J.-Bte. DUFORD, 16 avril 1888—3m

BERNARD SIMARD BOUCHER

Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest

HULL M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de ne pas le quitter.

M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES ET FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD, BOUCHER

McDOUGALL & CUZNER

Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1860, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA.

Et à MATTAWA, P.Q. McDOUGALL & CUZNER

Tailles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES

33 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

THE TEA POT

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au

No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé inconnu du Japon, Young Hyson, choix extra de Thé Anglais pour le déjeuner, Thé Assam, Orange Pekoe et Pekoe Congo.

Première qualité de cafés JAVAS, MOCHA et autres sortes.

C. G. WILLMANT, Prop 3 août 1886—1a

Terres Boisées

MATTAWAN CALLANDER, NORTH BAY TEMISCAMINGUE

et autres; ou aux prairies de MANITOBA

NORD-OUEST Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonquin, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Camrose, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonquin, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on offre d'excellents

AVANTAGES aux colons. Nous vendons à

Prix Réduit DES BILLETS DE RETOUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser au BUREAU DE COLONISATION près de la gare du Pacifique, Rue d-s Casernes, OTTAWA.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs

Dessins de Fabrique, Marque de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA

Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, (Opp. P. Boite 68 24 Mars 1883)

Bureau de Poste de Hull.

Arrivée et Départ des Malls.

MALLS. FERMETURE.

Ottawa..... 12 45 4 15 7 00

Montréal..... 7 45

C. F. Pacifique..... 7 45

Aylmer..... 10 15 5 15

Gatineau..... 7 45

DISTRIBUTION.

Ottawa..... 7 00 10 15 5 15

C. F. Pacifique..... 12 10

Aylmer..... 12 45 7 00

Gatineau..... 4 15

Heures de bureau, de 8 a.m. à 8 p.m.

Heures du bureau des mandats d'argent de la Caisse d'Épargne de 9 heures a.m. à 4 p.m.

J. H. KERR, Maître de Poste.

Hull, 18 octobre 1884.

Poudres de Condition d'Alexander

BOULES POUR les ROGNONS ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON.

Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, obliques dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

ALEXANDER, Propriétaire, 1 LAPORETE, rue Rideau

GOODALL & FILLS, rue Wellington

et DALGLISH & FRÈRE, rue Queen, ouest.

Commissaires pour l'obtention d'une licence

pour la coupe de bois sur les terres de la Puissance, dans la province de la Colombie Anglaise.

Des soumissions cachetées adressées au sous-signé, marquées "Soumissions pour limites de bois" seront reçues à ce bureau jusqu'à midi mercredi le 17 Décembre prochain, pour trois limites à bois de cinquante mille carrés chacune plus ou moins marquées respectivement 16, 17, 18, et situées sur le côté ouest de la Rivière Columbia, près de la gare de la Cité de l'Or, sur la ligne du chemin de fer Pacifique Canadien, dans la Province de la Colombie Anglaise.

Des plans montrant la position approximative de ces limites, en même temps que les conditions par lesquelles elle seront licencées et les formules de soumissions, peuvent être obtenues à ce Département, ou au Bureau des Terres de la Couronne à Winnipeg, Calgary Territoire du Nord-Ouest et New Westminster, Colombie Anglaise.

A. M. BURGESS, Député Ministre de l'Intérieur

Département de l'Intérieur

Ottawa, 9 Septembre 1886—5f.

A VENDRE

Magasin poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Église. En outre, cent arpents d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec maison, étable et remise.

S'adresser à JULES SNUBB, Propriétaire, Masham Mills

Ottawa 14 août 1886—3m.

T. W. CURRIER

A DEMENAGE

SON IMMENSE ASSORTIMENT DE Meubles, Portes, Chassis et de Bois de Sciage aux

Nos. 186 et 188, RUE RIDEAU, Près du Couvent des Sœurs du Sacré-Cœur, coin des rues Vallée et Rideau

Tous ces différents genres de bois seront vendus

Au prix de la manufacture, en gros et en détail.

Ottawa 8 juin 1886—3m

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours au magasin des épiceries de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.

Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domi.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

ENTRE

Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

TABLEAU DES HEURES

Express Direct

Express Local

Express Local

Express Local

Arr. à Ottawa

Arr. à Montréal

Arr. à Québec

Laisse Québec

Laisse Montréal

Arrive à Ottawa

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre

BRANCHE D'AYLMER: Les trains quitte Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

Laisse Ottawa

Ga-e Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.

Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.

Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.

La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

" " Arr. à Toronto à 9.50 pm

" " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm

" " Arr. à Toronto à 8.30 am

" " du jour quitte Toronto à 8.30 am

" " Arr. à Ottawa à 5.00 pm

" " du soir quitte Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir.

Ameublement de Chambre à Coucher

AVEC

DESSUS EN MARBRE

\$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos

MEUBLES

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX

JOSEPH BOYDEN

VÉRITABLE ÉLIXIR DU D'GUILLIÉ

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bileux

Préparé par PAUL GAGE, Ph^e de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine de la Faculté de Médecine de Paris

PARIS, 8, Rue de Grenelle-St-Germain, 8, PARIS

L'ÉLIXIR de GUILLIÉ est un des remèdes les plus économiques. Comme PURGATIF et comme DÉPURATIF, il est d'une efficacité incontestable contre les Maladies du Foie et de l'Estomac, les Digestions difficiles, les Fièvres épidémiques, les Affections Goutteuses et Rhumatismales, les Maladies des Femmes, des Enfants et dans toutes les Maladies Congestives.

Se défier des Contrefaçons. Exiger le VÉRITABLE ÉLIXIR de GUILLIÉ, portant la Signature PAUL GAGE et la Brochure: Traité de l'Origine des Bileux, dont chaque bouteille doit être accompagnée.

Depuis à Québec: Dr H. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 114, rue Saint-Jean. ET DANS LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA. PILULES PURGATIVES D'EXTRAIT D'ÉLIXIR TONIQUE ANTI-GLAIREUX DU D' GUILLIÉ

contenant, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques-purgatives et dépuratives de cet Élixir

Les Pilules de Vallet

ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.

Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.

Les Pilules de Vallet sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.

Les Pilules de Vallet donnent aux joues la teinte vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les accès.

Les Pilules de Vallet sont très contrefaites. Refuser tout flacon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

Le VÉRITABLE ONGUENT CANET-GIRARD

est un remède souverain pour la guérison de toutes les Plaies, Panaris, Furoncles, Anthrax, Mielzures de toute espèce. Ce Topique excellent à une efficacité incomparable pour la guérison des Ulcères, des Hémorroïdes, des Chancres, des Glandes, des Exanthèmes, des Éruptions, des Plaques, des Démangeaisons, des Démangeaisons, des Démangeaisons, des Démangeaisons.

EXIGER SUR CHAQUE BOULON LA SIGNATURE CI-DESSUS. DÉPÔT GÉNÉRAL À PARIS, 4, rue d'Orléans, et dans toutes les bonnes Pharmacies.

M. C. O. DACIER à ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉANT

DELETTREZ 54, 56, Rue Richer, 54, 56

CRÉATION PARIS NOUVELLE

SANS RIVALE

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

OSMHEA

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre

Parfumeurs de S. M. la Reine, Ont inventé et patenté cette préparation, L'OBLITERATEUR!

qui efface les marques de la petite verole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur ni inconfort, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885—1a.

CHÉMIN DE

ANNONCES NOUVELLES

ON DEMANDE—une servante au No 12 rue Lisgar.

ON DEMANDE—immédiatement 20 filés pour travailler à No 257 rue Cumberland.

A VENDRE—Un magnifique cutter, s'adresser à M. U. Vézina épicer No 172 rue Dalhousie.

COTTAGE A LOUER—Un magnifique cottage à louer sur la rue Principale, Hull, en face du bœc Poulin.

A VENDRE—A bonnes conditions, une Turbine Lefel, de la force de trois chevaux, en bon état. Peut être vue aux bureaux du "Canada."

Moitié Prix! Moitié Prix!

117 douzaines de Chapeaux en Feutre à 59 cts. chaque.

83 douzaines de Chapeaux en Feutre à 75 cts. chaque.

Quelqu'un se fera faire mal, mais les acheteurs de Chapeaux et d'Articles de Modes pour ont avoir de bons bargains au

No. 39 rue Sparks.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre postal de 3 centimes à

WILLIAM JONES,
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

WILLIAM JONES,
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.
Ottawa, 13 Sept. 1886—lan



UNICA No. 2.

Anodin, Antispasmodique, Diurétique, Astringent et Tonique.

UN SPECIFIQUE A BASE (VIBURNINE).

Pour les maladies des Femmes, spécialement cette terrible maladie qu'on appelle "le beau mal".

La Chloro-Anémie, la Leucorrhée et les Ulcérations et Fleurs Blanches. Ce remède donne de la vigueur aux constitutions faibles et délicates et renforce le système; fortifie la jeune constitution pour les devoirs de la vie.

Ce remède calme les douleurs nerveuses de la grossesse; il évite les fausses couches, soit habituelles ou accidentelles. Il est reconnu par le journal de médecine "Atlanta Medical and Surgical Journal".

Ce remède régularise les fonctions de la menstruation et calme les douleurs de la Dysménorrhée (règles pénibles).

\$2.00 la bouteille ou 3 bouteilles pour \$5.00

Les remèdes du Professeur Herboriste, N. DUDEVOIR, guérissent l'Asthme, la Consommation, la Bronchite, les Personnes sourdes, l'Eruption, la Galle, la Paralysie, Pertes de la Voix, Perle de Sommeil, la Diarrhée, l'Hydropisie, l'Épilepsie, les Écoulements, les Hémorroïdes, les Engorgements, les Froûds aux pieds et aux mains, Dépression Nerveuse, l'Affection dans les membres, Vers, le Catarrhe, Maladie de Rogons, Goutte, le Douloireux, Mal d'Yeux, Bile, Différence des membres, Erysipèle, Danse de St-Guy, Dyspepsie, Abattement d'Esprit, Fongus, on-tipator, Mal de Foie, Faiblesse de Sang, Battement de Cœur, Palpitations causées par les Fièvres Douleurs, Inflammation de Joints, Toux, Fièvre de Poux, Goutte, Boutons au Visage, Palpitation de Cœur, Mal de Matrice, etc., etc.

Une attention toute spéciale est donnée à toutes sortes de maladies secrètes: Rhumatisme, Cancr et le Ver Solitaire sont traités avec succès par le DOCTEUR SAUVAGE. Le D. C. U. est à visiter les États-Unis de la Nouvelle-Angleterre pour le bénéfice du public.

Consultation en Français et en Anglais, gratuites pour tous.

N. DUDEVOIR

PROFESSEUR des Herbes et Plantes de l'Institut COMPAGNIE INDIENNE DE MONTREAL.

Grand Opera! DANS LA CAPITALE

J. Ferguson, Gérant. Lundi, Mardi et Mercredi, Les 25, 26 et 27 Octobre.

RHEA

Supportée par M. ARTHUR FORBES et une excellente compagnie dans le répertoire suivant:

LUNDI—Le Roman d'un jeune homme pauvre.
MARDI—Une partie dangereuse.
MERCREDI-MATINEE—Pygmalion et Galathée.
MERCREDI SOIR—La Veuve.

Prix, 81.00, 75c., 50c. et 25c. Places en vente au magasin de Nordheimer.

NOUVEAU MAGASIN DE THÉ et CAFÉ.

Les sousignés viennent d'ouvrir un magasin spécial dans les lignes de Thé et Café directement importés du Japon et du Java.

Les différentes qualités de Thé et Café que ces Messieurs offrent au public sont d'une pureté et d'une qualité supérieure et sont vendus

EN GROS ET EN DETAIL

3 000 objets de fantaisie sont offerts aux acheteurs.

Chaque lbs. de Thé achetée à leur magasin représente un prix d'une grande valeur.

Seul magasin Canadien-français de ce genre à Ottawa.

No. 487 Rue Sussex, Gagnon et Poliquin

On demande des agents.
Oct. 18 1886—6m.

CITE DE HULL

PUBLIC NOTICE

It hereby given, that in conformity with the provisions of the Act 45 Vict., chap. 16, and 48 V. c. chap. 17, I will submit to the consideration of the Council of the City of Hull, at a general meeting called for that purpose, and which shall be held at the City Hall, on MONDAY, the eight day of NOVEMBER next, at ten o'clock in the forenoon, a supplementary list containing the names of all persons who, since the forwarding of the last extract have died, or no longer reside within the limits of the municipality, or have become qualified or disqualified or exempt from serving as jurors to be examined, corrected and approved by the said Council, previous to its being delivered to the sheriff of the district of Ottawa.

Persons who have a right to be exempt from serving as jurors in virtue of the law, are hereby required to ascertain from the undersigned that their names have been struck from this supplement.

J. O. LAFERRIERE, Sec.-Treas.
Office of the Secretary-Treasurer, City Hall, Hull, 23rd Oct. 1886

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné, que conformément aux dispositions des Actes 46 Vic., chap. 16, 43 Vic., chap. 17, je soumettrai à la considération du conseil de la cité de Hull, à une assemblée générale, le jour de la Ville, LUNDI, le huitième jour de NOVEMBRE prochain, à dix heures de l'avant-midi, une liste supplémentaire, contenant les noms de toutes les personnes qui, depuis la transmission du dernier extrait, et qui, n'ont pas été dans les limites de la municipalité ou sont devenues habiles ou inhabiles ou exemptes de servir comme jurés pour être examinés, corrigés et approuvés par le dit Conseil avant d'être délivrés au shérif du district d'Ottawa.

Les personnes qui ont droit d'être exemptées de servir comme jurés, ou en vertu de la loi, sont par le présent avis avisées de s'adresser au sousigné, afin de s'assurer si leurs noms ont été retranchés de ce supplément.

J. O. LAFERRIERE, Sec.-Trés.
Bureau du Secrétaire-Trésorier, Hôtel-de-Ville, Hull 2^e oct. 1886

HOTEL RIENDEAU

Européen et Américain, 64 Rue St Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des premières de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

On trouve constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

Faites l'essai de la VALLÉRIE. C'est la meilleure pour maudre contre la chute du cheveu et la Calvitie. En vente chez C. D. DAVIER, Pharmacien, rue St-Joseph.

obtenus car aux quatre repré entations la foule des spectateurs a toujours été considérable et les applaudissements ont été prodigés à profession aux amateurs. L'Irlandais Tim O'Donoghue laisse de bons souvenirs à la Capitale.

Journalisme

M. Chicoyne, administrateur du *Pionnier de Sherbrooke*, était à Ottawa samedi; notre confrère nous a fait le plaisir d'une visite à nos bureaux.

Le *Pionnier*, qui vient d'entrer dans la vingtième année de son existence, est le plus ancien journal français des Cantons de l'Est et son histoire représente pas mal celle de notre race dans cette partie du pays.

Depuis sa fondation, il n'a cessé de faire connaître les importantes ressources de nos Cantons de l'Est et de travailler au développement de la colonisation dans ces belles paroisses qui font aujourd'hui l'honneur de la religion et de la patrie.

Nous souhaitons longue vie et prospérité à notre confrère afin qu'il puisse continuer sa noble tâche.

Dans les bois

Nous apprenons avec regret la disparition de l'un des fils de M. A. D. Richard, marchand de la rue Sussex, arrivée dans les circons tances suivantes.

Il était allé à la chasse, hier en compagnie de quatre compagnons dans les bois de Skead, à quelques milles de la ville d'Ottawa, lorsque vers les 2 heures, les amis du jeune Richard, s'aperçurent qu'il n'était plus avec eux; on fit des recherches dans les bois mais sans succès. Le jour étant tombé on vint à la ville pour se procurer des lanternes et les recherches furent continuées jusque vers les 10 heures du soir, mais sans plus de réussite que durant l'après midi.

Plus récemment, chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreux praticiens et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement scilicet.

Dépôts du Journal

M. Thomas, épicier, Hull.
Mlle Séguin, rue Principale, Hull.
Madame Arbiq, rue Principale, Hull.
M. Guillaume, libraire, York et Sussex, Ottawa.

Huitres malpeques venant d'arriver de Québec, à vendre chez M. P. A. Roy, No 209 rue Rideau.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

AU PETIT NEGRE

520 rue Sussex, pour des chaussures de tout sortes et de tout prix. Exemple: chaussures élastiques pour hommes, d'une piastre et vingt-cinq cents en montant. Rappelez-vous que c'est à l'enseigne du petit nègre, porte voisine du Canada

DECES

A Ottawa, ce matin, à l'âge de 20 ans et 5 mois, M. Ern. St-Guilhemette, typographe.

Les funérailles auro lieu mercredi prochain. Le convoi partira de la résidence de M. J. E. R. Ch. rd. No 92, rue Water, à 7 1/2 hrs. a. m.

Paroiss. et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL

Les examens d'admission au service civil du Canada commencent à Halifax, N. B., Saint-Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., le 9 jour de novembre prochain, à 9 heures, a. m. Des familles de demande d'admission seront fournies par le sousigné jusqu'au 15 octobre, et elles devront être renvoyées d'urgence remplis pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront closes.

Par ordre du bureau, P. LEBEUR, Commissaire et secrétaire.

Ottawa, 28 septembre 1886

EXAMENS DU SERVICE CIVIL

Les examens d'admission au service civil du Canada commencent à Halifax, N. B., Saint-Jean, N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, et Victoria, C. B., le 9 jour de novembre prochain, à 9 heures, a. m. Des familles de demande d'admission seront fournies par le sousigné jusqu'au 15 octobre, et elles devront être renvoyées d'urgence remplis pas plus tard que le 25 du même mois, après laquelle date les listes seront closes.

Par ordre du bureau, P. LEBEUR, Commissaire et secrétaire.

Ottawa, 28 septembre 1886

MARCHE D'OTTAWA

25 octobre 1886

FARINES
Farine No 1 par baril..... \$ 4.00 à 4.25
Farine forte de boulangers, 4 75 à 5.00
par baril..... \$ 4.50 à 5.75
Farine extra..... 4.50 à 4.75
Farine de sarrasin..... 3.50 à 3.75
Farine d'avoine..... 4.00 à 4.25
Farine de blé-tendre..... 2.75 à 3.00

GRAINS
Blé, le minot..... 70 à 72
Avoine..... 28 à 29
Blé-tendre..... 00 à 00
Pois..... 00 à 00
Fèves..... 00 à 00
Sarrasin..... 00 à 00
Orge..... 00 à 00
Seigle..... 00 à 00

LÉGUMES
Patates la poche..... 70 à 75
Navets le sac..... 50 à 50
Betteraves le sac..... 30 à 40
Choux, la douzaine..... 0 20 à 0 25
Pommes, le baril..... 1 75 à 2 00
Raisins la livre..... 07 à 08

VOLAILLES
Poulets, le couple..... 45 à 50
Poulets, la pièce..... 40 à 50
Canards..... 75 à 85
Dindes, la pièce..... 0 25 à 1 25
Oies..... 50 à 75

VIANDES
Bœuf, les 100 livres..... 4 50 à 5 00
Lard..... 6 50 à 7 00
Veau (au quartier)..... 8 à 10
Mouton do..... 7 à 08

DIVERS
Œufs..... 18 à 19
Beurre, en pain..... 20 à 22
do en sceau..... 16 à 18
Fromage..... 9 à 11
Suif brut, la livre..... 5 à 58
Suif fondu..... 7 à 8
Saindoux..... 10 à 12
Sucre d'érable..... 10 à 12
Miel, la livre..... 12 à 13
Sirop d'érable, le gallon..... 1 00 à 1 05
Foin, la tonne..... 10 00 à 12 00
Paille..... 5 00 à 6 00

BULLETIN COMMERCIAL

Huile de charbon Canadienne à 20 ct. par gallon chez N. A. Savard.

Attention

Le Quinquin LaBarraque est un vin qui fortifie les personnes épuisées par la maladie. Il agit très utilement sur les estomacs débiles en augmentant l'appétit et facilitant la digestion.

Huitres malpeques venant d'arriver de Québec, à vendre chez M. P. A. Roy, No 209 rue Rideau.

\$107,500.00

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS seront reçues par la Corporation de la Cité d'Ottawa jusqu'à VENDREDI, le 29me jour d'octobre 1886, à 4 heures p. m., pour l'achat de Débitures de la dite Corporation au montant de \$107,500, et portant intérêt au taux de cinq pour cent réparti comme suit: \$36,673, en dix ans, et \$3,900 additionnels en vingt ans, à partir du 18me jour d'octobre 1886. Les dites débitures seront émises en divers montants tel que suit:

10 Débitures de \$4,000..... \$10,000
20 " " " 2,000..... 40,000
20 " " " 1,000..... 20,000

La balance de \$7,500 devant être émise en plus petits montants si les soumissionnaires en font demande; si non, elle sera émise dans la même proportion que ci-dessus.

Les soumissions devront être adressées au sousigné et e. dosées: "Soumissions pour Débitures."
W. P. LETT,
Greffier de la Cité,
Ottawa, 22 octobre 1886.

Collège International, Commercial ET PRÉPARATOIRE.

INSTITUT D'ÉDUCATION DE FRAWLEY.

Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

Les objets du collège est de donner à l'élève la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquiescer les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No.embre, Janvier et Mai.

ISLAND HOME Stock Farm.

Crosse Ile, Wayne Co., Mich. SAVAGE & FARNUM, PROPRIÉTAIRES.



Percheron Horses.

All stock selected from the best of France and Denmark established reputation and registered in the French and American stud books.